

Im Urlaub versichert.
Krankenversicherungsschutz
bei Urlaub im Ausland



 **KNAPPSCHAFT**
für meine Gesundheit!

Inhalt

- 03 Vorwort**

- 04 Urlaubsvorbereitung: Mehr Sicherheit im Urlaub**
- 04 Urlaubs-Checkliste
- 06 Reiseapotheke

- 08 Impfen heißt vorbeugen**

- 10 Krankenversicherungsschutz im Ausland**
- 10 Länder des Europäischen Wirtschaftsraumes (EWR) und die Schweiz
- 11 Sonstige Vertragsstaaten
- 12 Nichtvertragsstaaten
- 13 Länder mit Sozialversicherungsabkommen: Nützliche Informationen und Hinweise

- 22 Private Zusatzversicherung**

- 24 Verhalten bei Arbeitsunfähigkeit**

- 26 Leistungen der Pflegeversicherung**

- 27 Praktische Hinweise**
- 27 Telefonieren aus dem Ausland
- 28 Kleiner Sprachkurs für erkrankte Urlauber im Ausland
- 31 Haben Sie noch Fragen?



Vorwort

Egal wie und wo Sie Ihren Urlaub verbringen – wir wünschen Ihnen, dass Ihre Erwartungen voll und ganz in Erfüllung gehen.

Ein richtig erholsamer Urlaub fängt eigentlich schon vor der Abreise an. Denn je besser Ihre Planung ist, desto entspannter können Sie Ihre Reise antreten. In dieser Broschüre finden Sie daher viele wertvolle Tipps und Informationen rund um die Urlaubsvorbereitung und Ihren Krankenversicherungsschutz im Ausland.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Lektüre, eine erlebnisreiche Reise und einen erholsamen Aufenthalt.

Kommen Sie gesund zurück.

Ihre KNAPPSCHAFT

Urlaubsvorbereitung: Mehr Sicherheit im Urlaub

Urlaubs-Checkliste

Das Urlaubsgepäck hängt meist ganz von Ihrem Urlaubsziel und der Dauer Ihrer Reise ab. Und nicht zuletzt auch davon, ob Sie mit dem Auto, der Bahn oder dem Flugzeug verreisen.

Damit Sie nichts vergessen, finden Sie hier drei nützliche Listen für Ihre Urlaubsvorbereitung. So können Sie entspannt in den Urlaub starten.

Vorbereitungen

- Reisepass / Personalausweis / Kinderausweis
- Visa, falls erforderlich
- Impfpass
- Auslandskrankenscheine (s. hierzu auch Seite 11)
- Zusatzversicherung abschließen (s. hierzu auch Seite 12 u. 22/23)
- Devisen und Reiseschecks besorgen
- Zeitung abbestellen
- Blumenpflege organisieren
- Pflegeplatz für Haustiere finden

Einkäufe vor der Reise

- Zahnpflegemittel
- Rasierutensilien
- Haarpflegemittel / Haarspray
- Seife / Shampoo
- Deodorant
- Haut- und Sonnenschutzmittel
- Insektenabwehrmittel
- Reiseapotheke
- Föhn, Kamm, Bürste
- Sonnenbrille
- Nagelschere, -feile
- Nähzeug
- Filmmaterialien, Fotozubehör
- Batterien für Filmgerät
- Steckdosenadapter
- Reiseführer / Sprachführer
- Notizbuch / Adressen / Schreibzeug



Am Tag der Abreise nicht vergessen

- Strom, Gas und Wasser abstellen
- Heizung abschalten
- Radio- und Fernsehstecker herausziehen
- Kühlschrank leeren
- Urlaubsadresse und Telefonnummer hinterlassen
- Reserveschlüssel für die Wohnung hinterlegen
- Türen und Fenster schließen
- Reisedokumente (Fahrkarten, Flugscheine, Platzkarten etc.)
- Geld, Schecks, Kreditkarte

Die Reiseapotheke

Bei den Urlaubsvorbereitungen denkt niemand gern daran, dass er auch mal krank werden könnte. Doch wer eine Reiseapotheke im Gepäck hat, hat schnelle Hilfe für unterwegs. Gerade bei Urlauben in abgelegene Regionen ist eine Reiseapotheke besonders wichtig. Natürlich ist der Inhalt der Reiseapotheke abhängig von Ihrem Reiseziel, der Dauer und der Art Ihrer Reise.

NICHT VERGESSEN

Falls Sie regelmäßig Medikamente einnehmen, sprechen Sie bitte vor Urlaubsantritt mit Ihrem Arzt, um Ihre Versorgung während der Reise sicherzustellen.

Die Grundausrüstung:

(zusätzlich zu Ihren eventuell regelmäßig einzunehmenden Medikamenten)

Präparate gegen:

- Reisekrankheit
- Durchfall
- Fieber/Grippe
- Halsbeschwerden
- Schmerzen
- Lippenherpes
- Verstopfung

Ergänzend:

- Pflanzliches Beruhigungsmittel
- Gel gegen Sonnenbrand / Insektenstiche
- Wunddesinfektionsmittel
- Salbe gegen Prellungen / Verrenkungen
- Fieberthermometer
- Verbandmittel
- Heftpflaster

TIPP

Transportieren Sie die Reiseapotheke immer im Handgepäck. Lagern Sie die Medikamente kühl und setzen sie nicht der direkten Sonne aus.



Impfen heißt vorbeugen

Impfungen sind für die Einreise in manchen Ländern vorgeschrieben oder empfohlen. Sie dienen nicht nur Ihrem Schutz, sondern auch der Eindämmung von Krankheiten und dem Schutz der Allgemeinheit.

Die weltweiten Impfvorschriften ändern sich permanent. Daher haben wir bewusst darauf verzichtet, die Impfbestimmungen für einzelne Reiseländer abzdrukken. Informieren Sie sich deshalb bei Ihrem Gesundheitsamt oder bei einem Institut für Tropenmedizin. Dort bekommen Sie die nötigen Informationen über die aktuelle Situation Ihres Reiselandes.

GUT ZU WISSEN

Nicht nur bei Reisen bis ans Ende der Welt sollten Sie sich über Impfungen informieren. Schon für den Trip in manche Gebiete Süddeutschlands oder Österreichs kann eine Impfung fällig werden: gegen FSME, eine Hirnhautentzündung, die durch Zecken übertragen wird.

NICHT VERGESSEN

Informieren Sie sich rechtzeitig über notwendige Impfungen und darüber, ob Ihr Impfschutz noch wirksam ist. Bei mehreren Impfungen und auch für die Reaktionskontrolle müssen bestimmte Zeitabstände eingehalten werden.

Impfungen auf Kosten der KNAPPSCHAFT

Die Kosten für Schutzimpfungen für private Auslandsreisen können Sie sich von der KNAPPSCHAFT erstatten lassen. Dazu müssen lediglich die folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

- Die Impfung erfolgt auf Grundlage der Empfehlungen der Ständigen Impfkommission (STIKO) beim Robert Koch-Institut in Verbindung mit den Reisehinweisen des Auswärtigen Amtes
- Die Impfung erfolgt durch einen Vertragsarzt oder durch das Gesundheitsamt



„Mit der KNAPPSCHAFT kann ich so viel reisen, wie ich will. Denn die teuren Schutzimpfungen bekomme ich vollständig erstattet. So macht Urlaub Spaß!“

Rainer, Maschinenbau-Ingenieur, aus Bonn

Krankenversicherungsschutz im Ausland

Als gesetzliche Krankenkasse kann die KNAPPSCHAFT Leistungen in den Ländern sicherstellen, mit denen Deutschland entsprechende Vereinbarungen zur Sozialversicherung getroffen hat. Hierzu zählen die Länder des Europäischen Wirtschaftsraumes (EWR) bzw. die Schweiz sowie sonstige Vertragsstaaten.

Länder des Europäischen Wirtschaftsraumes (EWR) bzw. die Schweiz

(auf der Grundlage der EG-Verordnungen
über Soziale Sicherheit)

- Litauen
 - Luxemburg
 - Malta
 - Niederlande
 - Norwegen
 - Österreich
 - Polen
 - Portugal
 - Rumänien
 - Schweden
 - Schweiz
 - Slowakei
 - Slowenien
 - Spanien
 - Tschechien
 - Ungarn
 - Zypern (nur der griechische Teil)
- Belgien
 - Bulgarien
 - Dänemark
 - Estland
 - Finnland
 - Frankreich
 - Griechenland
 - Großbritannien
 - Irland
 - Island
 - Italien
 - Kroatien
 - Lettland
 - Liechtenstein



Für Reisen in die vorstehenden Länder finden Sie auf der Rückseite Ihrer elektronischen Gesundheitskarte die Europäische Krankenversicherungskarte (EHIC). Mit der EHIC können Sie die Kassenleistungen des jeweiligen Landes in Anspruch nehmen.

Sonstige Vertragsstaaten (auf der Grundlage des jeweiligen Sozialversicherungsabkommens)

- Bosnien-Herzegowina
- Tunesien
- Türkei

Sie können unser Auslands-Servicepaket auch schnell und einfach in Ihrem persönlichen Kundenbereich „Meine KNAPPSCHAFT“ auf unserer Internetseite anfordern. Zusätzlich

GUT ZU WISSEN

Für Reisen in eines der vorstehend aufgeführten Länder erhalten Sie auf Anfrage unser Auslands-Servicepaket. Dies enthält neben dieser Broschüre mit grundlegenden Informationen zur Leistungsanspruchnahme in Ihrem Urlaubsland den jeweiligen Anspruchsnachweis sowie Zusatzinformationen für Ihr Reiseziel.

finden Sie dort auch weitere nützliche Services rund um Ihren Krankenversicherungsschutz. Melden Sie sich einfach unter www.knappschaft.de/meineknappschaft an.

Bei Reisen nach

- Mazedonien
- Montenegro und
- Serbien

können Sie die Kassenleistungen mit der Europäischen Krankenversicherungskarte in Anspruch nehmen. Mit dem Anspruchsnachweis können Sie die Kassenleistungen des jeweiligen Landes in Anspruch nehmen. Diese sind in vielen Ländern jedoch nicht mit dem im Inland gewohnten Standard vergleichbar. Es ist daher durchaus verständlich und lässt sich oftmals auch nicht vermeiden, dass Sie Leistungen privat in Anspruch nehmen und die Kosten hierfür selbst tragen müssen. Bitte beachten Sie deshalb unbedingt unsere Hinweise auf Seite 22/23 zum Thema „Private Zusatzversicherung“.

Nichtvertragsstaaten

Bitte beachten Sie unbedingt die Hinweise auf Seite 22/23 zum Thema „Private Zusatzversicherung“. Die dort ausgesprochene Empfehlung zum Abschluss einer privaten Reisekrankenversicherung gilt insbesondere auch für Reisen in sogenannte Nichtvertragsstaaten. Dies sind im Ergebnis alle vorstehend nicht aufgeführten Länder. Halten Sie sich dort auf, kann die KNAPPSCHAFT keine Leistungen erbringen.

TIPP

Wird Ihnen infolge einer chronischen Erkrankung nachweislich der Abschluss einer privaten Reisekrankenversicherung verwehrt, wenden Sie sich bitte rechtzeitig vor Beginn Ihrer Auslandsreise an Ihre Dienststelle der KNAPPSCHAFT. Die dortigen Mitarbeiter prüfen dann, ob Sie Anspruch auf Leistungen (bis zu sechs Wochen im Kalenderjahr in Höhe der inländischen Kassensätze) haben.

Länder mit Sozialversicherungsabkommen: Nützliche Informationen und Hinweise

Reiseland	Ärztliche Behandlung	Medikamente	Krankenhaus- behandlung	Zusätzliche Hinweise
Belgien	<ul style="list-style-type: none"> · bei niedergelassenen Ärzten · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Vorleistung bei Arzt- und Arzneikosten · teilweise Erstattung durch belgische Kasse oder die KNAPPSCHAFT möglich
Bosnien- Herzegowina	<ul style="list-style-type: none"> · in Gesundheitseinrichtungen der bosnisch-herzegowinischen Krankenversicherung · Selbstbeteiligungen sind möglich 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · Selbstbeteiligungen sind möglich 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · Selbstbeteiligungen sind möglich 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsvordruck BH 6 vorher bei der Krankenversicherungsanstalt der Föderation von Bosnien-Herzegowina bzw. dem Krankenversicherungsfonds der Republik Srpska vorlegen
Bulgarien	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligungen 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis und Personalausweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind für ärztliche Behandlungen und im Krankenhaus vorzulegen
Dänemark	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten · (Allgemeinmedizin) kostenfrei · im Übrigen teilweise mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligungen 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist für jede Leistung vorzulegen · Vorleistung beim Fach- und Zahnarzt · teilweise Erstattung durch die dänische Kasse oder die KNAPPSCHAFT möglich

Reiseland	Ärztliche Behandlung	Medikamente	Krankenhausbehandlung	Zusätzliche Hinweise
Estland	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten des estnischen Krankenversicherungsfonds · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist bei ärztlicher Behandlung vorzulegen
Finnland	<ul style="list-style-type: none"> · in Gesundheitszentren oder bei frei praktizierenden Ärzten · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen · Vorleistung bei frei praktizierenden Ärzten und Arzneimitteln · teilweise Erstattung durch finnische Kasse oder die KNAPPSCHAFT möglich
Frankreich	<ul style="list-style-type: none"> · bei niedergelassenen Ärzten · Behandlungsvordruck (Feuille de soins) verlangen · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsvordruck möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Vorleistung bei allen Behandlungen · teilweise Erstattung durch französische Kasse oder die KNAPPSCHAFT möglich
Griechenland	<ul style="list-style-type: none"> · in Gesundheitseinrichtungen oder bei Vertragsärzten der griechischen Kasse · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung (24 Stunden gültig) · im Notfall direkte Aufnahme möglich · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist für jede Leistung vorzulegen

Reiseland	Ärztliche Behandlung	Medikamente	Krankenhausbehandlung	Zusätzliche Hinweise
Großbritannien	<ul style="list-style-type: none"> · bei Ärzten des Nationalen Gesundheitsdienstes (National Health Service) · kostenfrei (außer Zahnbehandlung) 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme möglich (Klinik des Nationalen Gesundheitsdienstes) · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen
Irland	<ul style="list-style-type: none"> · bei Ärzten des irischen Gesundheitsdienstes (General Medical Service – GMS) · kostenfrei (bei Zahnbehandlung Selbstbeteiligung möglich) 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · kostenfrei in der allgemeinen Pflegekasse in Kliniken des irischen Gesundheitsdienstes 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist bei ärztlicher Behandlung vorzulegen
Island	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten oder in Gesundheitszentren · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen · Vorleistung beim Zahnarzt · teilweise Erstattung durch isländische Kasse oder die KNAPPSCHAFT möglich
Italien	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist für jede Leistung vorzulegen

Reiseland	Ärztliche Behandlung	Medikamente	Krankenhaus- behandlung	Zusätzliche Hinweise
Kroatien	<ul style="list-style-type: none"> · in medizinischen Vertragseinrichtungen bzw. bei Vertragsärzten · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen
Lettland	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme in einem Vertragskrankenhaus möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist bei ärztlicher Behandlung vorzulegen
Liechtenstein	<ul style="list-style-type: none"> · bei Ärzten in freier Praxis · im Notfall Spital Vaduz · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher und stationärer Behandlung vorzulegen
Litauen	<ul style="list-style-type: none"> · in Vertrags-Gesundheitszentren · kostenfrei · zahnärztliche Behandlungen müssen meist privat bezahlt werden 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis und Personalausweis möglich · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen

Reiseland	Ärztliche Behandlung	Medikamente	Krankenhausbehandlung	Zusätzliche Hinweise
Luxemburg	<ul style="list-style-type: none"> · bei niedergelassenen Ärzten · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Vorleistung bei Arzt- und Arzneikosten · teilweise Erstattung durch luxemburgische Kasse oder die KNAPPSCHAFT möglich · Anspruchsnachweis ist bei ärztlicher Behandlung vorzulegen
Malta	<ul style="list-style-type: none"> · in staatlichen Gesundheitseinrichtungen und Krankenhäusern · dort in der Regel kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · Kosten verbleiben zu Ihren Lasten. Ausnahme: Medikamente während einer stationären bzw. für die ersten 3 Tage nach einer stationären Behandlung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · in staatlichen Krankenhäusern in der Regel kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen · kein Anspruch bei zahnärztlicher Behandlung
Marokko	<ul style="list-style-type: none"> · nur Privatbehandlung 	<ul style="list-style-type: none"> · nur Privatrezepte 	<ul style="list-style-type: none"> · nur Privatbehandlung 	<ul style="list-style-type: none"> · keine Kostenerstattung möglich
Mazedonien	<ul style="list-style-type: none"> · in öffentlichen oder privaten Gesundheitseinrichtungen des mazedonischen Krankenversicherungsfonds · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsvordruck möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen (bitte Kopien bereit halten)
Montenegro	<ul style="list-style-type: none"> · in Gesundheitseinrichtungen · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen (bitte Kopien bereit halten)

Reiseland	Ärztliche Behandlung	Medikamente	Krankenhaus- behandlung	Zusätzliche Hinweise
Niederlande	<ul style="list-style-type: none"> · bei praktischen Vertragsärzten („huisarts“) · kostenfrei (bei Zahnbehandlung Selbstbeteiligung möglich) 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist für jede Leistung vorzulegen
Norwegen	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten, in Ambulanzkliniken oder Unfallstationen · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist für jede Leistung vorzulegen
Österreich	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist für jede Leistung vorzulegen
Polen	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten oder in öffentlichen Gesundheitszentren; · bei zahnärztlicher Behandlung nur Grundversorgung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung bis zur vollständigen Kostenbelastung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Überweisung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · in der Regel kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen

Reiseland	Ärztliche Behandlung	Medikamente	Krankenhaus- behandlung	Zusätzliche Hinweise
Portugal	<ul style="list-style-type: none"> · im nächstgelegenen Centro de Saude oder Unidade de Saude Familiar · in dringenden Fällen Notdienst eines öffentlichen Krankenhauses · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme in einem öffentlichen Krankenhaus möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist für jede Leistung vorzulegen
Rumänien	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten oder einer Vertragseinrichtung vorrangig Allgemeinmediziner · Selbstbeteiligung bei zahnärztlicher Behandlung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis und Personalausweis möglich · evtl. mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind für ärztliche Behandlung und im Krankenhaus vorzulegen
Schweden	<ul style="list-style-type: none"> · in Ambulatorien oder bei Vertragsärzten · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · direkte Aufnahme · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist bei ärztlicher und Krankenhausbehandlung vorzulegen
Schweiz	<ul style="list-style-type: none"> · bei niedergelassenen Ärzten · mit wenigen Ausnahmen kein Anspruch auf zahnärztliche Behandlung · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Überweisung · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist für jede Leistung vorzulegen · Vorleistung bei ärztlicher Behandlung, Arzneien und in Privatkliniken · teilweise Erstattung durch schweizerische Kasse oder die KNAPPSCHAFT möglich

Reiseland	Ärztliche Behandlung	Medikamente	Krankenhaus- behandlung	Zusätzliche Hinweise
Serbien	<ul style="list-style-type: none"> · in Gesundheitseinrichtungen · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist vorher bei der Kasse in Serbien gegen eine Bescheinigung einzutauschen
Slowakei	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten der slowakischen Kasse · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist bei ärztlicher Behandlung vorzulegen. Dabei Wahl der slowakischen Kasse
Slowenien	<ul style="list-style-type: none"> · in öffentlichen medizinischen Einrichtungen bzw. bei Vertragsärzten · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist bei ärztlicher Behandlung vorzulegen
Spanien	<ul style="list-style-type: none"> · in Arztpraxen oder Gesundheitszentren · kostenfrei (außer zahnärztliche Behandlungen) 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher und Krankenhausbehandlung vorzulegen
Tschechien	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten der tschechischen Kasse · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Überweisung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen

Reiseland	Ärztliche Behandlung	Medikamente	Krankenhaus- behandlung	Zusätzliche Hinweise
Tunesien	<ul style="list-style-type: none"> · in öffentlichen Gesundheitseinrichtungen oder Krankenhäusern · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsvordruck TN/A 11 sowie Reisepass möglich · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsvordruck TN/A 11 ist bei ärztlicher Behandlung vorzulegen
Türkei	<ul style="list-style-type: none"> · in staatlichen Gesundheitseinrichtungen · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · kostenfrei in Vertragskrankenhäusern · bei Inanspruchnahme einer Privatklinik sollte unbedingt die türkische Kasse (S.G.K.) informiert werden 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsvordruck T/A 11 ist vorher bei der türkischen Kasse (S.G.K.) gegen eine „Gesundheitshilfebesccheinigung“ einzutauschen
Ungarn	<ul style="list-style-type: none"> · bei Vertragsärzten der ungarischen Kasse (haziorvos) · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis sowie Personalausweis sind bei ärztlicher Behandlung vorzulegen
Zypern (nur der griechische Teil)	<ul style="list-style-type: none"> · in staatlichen medizinischen Einrichtungen · mit Selbstbeteiligung 	<ul style="list-style-type: none"> · auf Rezept · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · mit ärztlicher Verordnung · im Notfall direkte Aufnahme mit Anspruchsnachweis möglich · kostenfrei 	<ul style="list-style-type: none"> · Anspruchsnachweis ist bei ärztlicher Behandlung vorzulegen

Private Zusatzversicherung

Haben Sie die Europäische Krankenversicherungskarte oder den Anspruchsvordruck vergessen? Oder werden diese vom ausländischen Arzt bzw. Krankenhaus nicht angenommen? Dann bezahlen Sie die Kosten einer Behandlung zunächst selbst. Im Anschluss können Sie bei Ihrer Dienststelle der KNAPPSCHAFT eine Kostenerstattung beantragen.

Die Erstattung erfolgt stets in Höhe der maßgeblichen Kassensätze. Die Kassensätze sind erfahrungsgemäß niedriger als Ihre Aufwendungen.

NICHT VERGESSEN

Sichern Sie sich durch eine private Reisekrankenversicherung (siehe Seite 23) zusätzlich ab. Um finanzielle Nachteile möglichst zu vermeiden, sollten Sie die Erstattung von Behandlungskosten vorrangig über die private Reisekrankenversicherung abwickeln. Danach eventuell verbleibende Restbeträge können wir auf Ihren Antrag hin in Höhe der maßgeblichen Kassensätze, begrenzt auf die tatsächlichen Kosten, erstatten.

Vorteile einer privaten Zusatzversicherung:

- Kostenerstattung für Aufwendungen in Nichtvertragsstaaten
- Kostendeckende Erstattung für selbst-bezahlte Sachleistungen in Vertragsstaaten
- Geringer Eigenanteil – insbesondere bei stationären Behandlungen
- Erstattung bei Unterbringung in einem Zweibettzimmer
- Behandlung durch den leitenden Arzt
- Übernahme von Rücktransportkosten

Auslandsreise-Krankenversicherungen können Sie direkt bei dem Kooperationspartner der KNAPPSCHAFT, der Gothaer Krankenversicherung aG, über den Reiseveranstalter oder bei einem Automobilclub abschließen.

Die Auslandsreise-Krankenversicherung der Gothaer gibt Ihnen die Sicherheit, auch im Ausland optimal geschützt und versorgt zu sein. Für eine Reisedauer von bis zu 8 Wochen sind Sie ein ganzes Jahr lang gut versichert – ganz gleich, wie oft Sie innerhalb des Jahres verreisen.

Die Gothaer übernimmt bei im Ausland akut eintretenden Krankheiten und dort erlittenen Unfällen die Kosten für:

- Arzt-, Krankenhaus- und Operationskosten
- Medikamente
- schmerzstillende Zahnbehandlung
- notwendigen Rücktransport

Wenn Sie mehr über die Auslandsreise-Krankenversicherung der Gothaer erfahren oder direkt die nötigen Unterlagen erhalten möchten, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit der Gothaer auf:

Gothaer Krankenversicherung aG
Arnoldplatz 1 | 50969 Köln
Telefon: 0221 - 30 89 73 30
montags - freitags: 8.00 Uhr - 20.00 Uhr
samstags 8.00 Uhr - 16.00 Uhr
E-Mail: knappschaft-service@gothaer.de
www.gothaer.de

Verhalten bei Arbeitsunfähigkeit

Sie werden unverschuldet in einem der auf Seite 10/11 genannten Länder arbeitsunfähig? Keine Sorge! Denn dann haben Sie Anspruch auf

- Entgeltfortzahlung durch Ihren Arbeitgeber,
- Leistungsfortzahlung durch die Agentur für Arbeit und auf
- Krankengeld durch die KNAPPSCHAFT.

Bitte beachten Sie das Vorgehen in diesem Fall. Es variiert je nach Urlaubsland.

A. Länder des Europäischen Wirtschaftsraumes (Seite 10)

1. Melden Sie schnellstmöglich (z. B. telefonisch oder per Fax) Ihrem Arbeitgeber

- den Eintritt der Arbeitsunfähigkeit
- die voraussichtliche Dauer der Arbeitsunfähigkeit
- die Anschrift am Aufenthaltsort.

Die Kosten für diese Mitteilung trägt der Arbeitgeber.

2. Sorgen Sie bitte dafür, dass innerhalb von sieben Tagen nach Beginn der Arbeitsunfähigkeit (AU) die vom ausländischen Arzt ausgestellte AU-Bescheinigung bei Ihrer Dienst-

stelle der KNAPPSCHAFT eingeht. Geben Sie dabei bitte auch die Anschrift an Ihrem Aufenthaltsort an. Erhält die KNAPPSCHAFT Ihre AU-Bescheinigung erst später, ruht Ihr Anspruch auf Krankengeld bis zum Tag des Eingangs bei der KNAPPSCHAFT.

3. Sofern nach den Rechtsvorschriften Ihres Aufenthaltslandes keine AU-Bescheinigungen ausgestellt werden, wenden Sie sich bitte umgehend an die ausländische Kasse. Wenn Sie von dort nach ärztlicher Beurteilung eine AU-Bescheinigung erhalten, senden Sie diese bitte unverzüglich Ihrer knappschaftlichen Dienststelle zu.

4. Dauert die AU länger als drei Tage? Dann weisen Sie Ihrem Arbeitgeber bzw. Ihrer Agentur für Arbeit den Eintritt und die voraussichtliche Dauer bitte spätestens am darauffolgenden Arbeitstag durch eine ärztliche Bescheinigung nach.

B. Sonstige Vertragsstaaten (Seite 11)

1. Melden Sie schnellstmöglich (z. B. telefonisch oder per Fax) Ihrem Arbeitgeber

- den Eintritt der Arbeitsunfähigkeit
- die voraussichtliche Dauer der Arbeitsunfähigkeit
- die Anschrift am Aufenthaltsort.

Die Kosten für diese Mitteilung trägt der Arbeitgeber.

2. Legen Sie die AU-Bescheinigung der ausländischen Kasse unverzüglich vor.

3. Nehmen Sie die von der ausländischen Kasse eventuell angesetzten Untersuchungstermine wahr.

4. Dauert die AU länger als drei Tage? Dann weisen Sie Ihrem Arbeitgeber bzw. Ihrer Agentur für Arbeit den Eintritt und die voraussichtliche Dauer bitte spätestens am darauffolgenden Arbeitstag durch eine ärztliche Bescheinigung nach.

die Arbeitsunfähigkeit schnellstmöglich anzeigen und ihnen die entsprechende ärztliche Bescheinigung unverzüglich zuleiten.

C. Nichtvertragsstaaten

Werden Sie in einem Nichtvertragsstaat arbeitsunfähig, haben Sie für die Dauer des Aufenthaltes im jeweiligen Land keinen Anspruch auf Krankengeld. Um die Entgeltfortzahlung durch Ihren Arbeitgeber bzw. die Leistungsfortzahlung durch Ihre Agentur für Arbeit nicht zu gefährden, müssen Sie diesen

Leistungen der Pflegeversicherung

Grundsätzlich ruht Ihr Anspruch auf Pflegeleistungen bei Auslandsaufenthalt. Jedoch können Sie für die Dauer von 6 Wochen im Kalenderjahr Pflegegeld erhalten. Ganz unabhängig davon, ob Sie sich in einem Vertrags- oder Nichtvertragsstaat aufhalten.

Mit Zustimmung der KNAPPSCHAFT können Sie in einem der nachfolgend genannten Länder auch für einen längeren Zeitraum eines vorübergehenden Auslandsaufenthaltes weiterhin Pflegegeld beziehen:

- Luxemburg
- Malta
- Niederlande
- Norwegen
- Österreich
- Polen
- Portugal
- Rumänien
- Schweden
- Schweiz (als Staatsangehörige der Schweiz bzw. eines EU-Mitgliedstaates)
- Slowakei
- Slowenien
- Spanien
- Tschechien
- Ungarn
- Zypern (nur der griechische Teil)
- Belgien
- Bulgarien
- Dänemark
- Estland
- Finnland
- Frankreich
- Griechenland
- Großbritannien
- Irland
- Island
- Italien
- Kroatien
- Lettland
- Liechtenstein
- Litauen

Praktische Hinweise

Telefonieren aus dem Ausland

Das geht ganz einfach! Und in den meisten europäischen Reiseländern (zumindest in Großstädten und in den

Urlaubsorten) können Sie selbst wählen: Nach der Vorwahlnummer die jeweilige Ortsnetzkennzahl ohne die erste 0.

Von	nach Deutschland	Von	nach Deutschland
Ägypten	00 49	Malediven	00 49
Barbados	0 11 49	Marokko	00 49
Belgien	00 49	Mexiko	00 49
Costa Rica	00 49	Namibia	00 49
Dänemark	00 49	Nepal	00 49
Dominikanische Republik	0 11 49	Niederlande	00 49
Finnland	00 49	Norwegen	00 49
Frankreich	00 49	Österreich	00 49
Griechenland	00 49	Polen	00 49
Großbritannien	00 49	Portugal	00 49
G.U.S.	81049	Schweden	00 49
Indien	00 49	Schweiz	00 49
Irland	00 49	Spanien	00 49
Italien	00 49	Sri Lanka	00 49
Jamaika	0 11 49	Südafrika	00 49
Kanada	0 11 49	Thailand	001 49
Kenia	000 49	Tunesien	00 49
Kolumbien	00 49	Türkei	00 49
Kuba	00 49	Ungarn	00 49
Luxemburg	00 49	USA	0 11 49
Malta	00 49	Vereinigte Arabische Emirate	00 49
Malaysia	00 49	Zypern	00 49

*Bitte zwischenzeitlich den Wählton abwarten.

Kleiner Sprachkurs für erkrankte Urlauber im Ausland

Deutsch	Englisch	Französisch	Italienisch	Spanisch
Arzt	doctor	docteur	medico	médico
Wo ist ein Arzt?	Where is a doctor?	Où puis-je trouver un docteur?	Dove abita un medico?	Donde vive un médico?
Ich bin...	I feel...	Je suis...	sono...	estoy...
...krank	...ill	...malade	...malato	...enfermo
...nervös	...nervous	...nerveux	...nervoso	...nervioso
Mir ist nicht wohl	I don't feel well	Je ne me sens pas bien	non mi sento bene	no me siento bien
Ich habe...	I have...	J'ai...	Ho...	Tengo...
...Fieber	...a temperature	...de la fièvre	...febbre	...fiebre
...Kopfschmerzen	...a headache	...mal à la tête	mal di testa	...dolores de cabeza
...Magenschmerzen	...a stomach	...des maux d'estomac	...dolori di stomaco	...dolores de estómago
...Zahnschmerzen	...toothache	...mal aux dents	...mal di denti	...dolores de dientes
...Asthma	...asthma	...de l'asthme	...asma	...asma
...Blähungen	...flatulence	...des flatulences	...flatulenza	...flato
...Durchfall	...diarrhoea	...de la diarrhée	...diarrea	...diarrea
...Gallenkolik	...biliary colic	...des coliques hépatiques	...colica biliare	...cólico biliar
...Husten	...cough	...de la toux	...tosse	...tos
...Katarrh	...catarrh	...une catarrhe	...catarro	...catarro
...Krampf	...cramp	...une crampe	...crampo	...calambre
...Rheuma	...rheumatism	...un rhumatisme	...reumatismo	...reuma
...Nesselfieber	...nettle-rash	...de l'urticaire	...orticaria	...urticaria

Deutsch	Englisch	Französisch	Italienisch	Spanisch
...Ohrenschmerzen	...earache	...mal aux oreilles	...male d'orecchi	...dolor de oídos
...Sehstörungen	...visual disturbances	...des troubles visuels	...disturbi visivi	...trastorno visual
...Sodbrennen	...heartburn	...des aigreurs	...pirosi	...pirosis
...Verstopfung	...constipation	Je suis constipé	...costipazione	...constipación
...Wundinfektion	...an infected wound	ma plaie est infectée	...infezione della ferita	...infección de la herida
...Wundstarrkrampf	...tetanus	...le tétanos	...tétano	...tétanos
...Schlaflosigkeit	I am suffering from insomnia	...de l'insomnie	...insonnia	...insomnio
...Übelkeit	I feel sick	...des nausées	...nausea	...náuseas
...Verbrennung	I have burnt myself	...une brûlure	...scottatura	...quemadura
...Vergiftung	I am suffering from poisoning	...un empoisonnement	...avvelenamento	...envenenamiento
Apotheke	pharmacy; chemist's shop	pharmacie	farmacia	farmacia
Bitte, geben Sie mir...	Please, give me...	Donnez-moi, s'il vous plait un...	...Mi dia per favore	Deme por favor
...Medizin	...some medicine	...médicament	...medicina	...medicina
...Mittel gegen	...a remedy for	...remède contre	...rimedio contro	...remedio contra...
...Abführmittel	...a laxative	...purgatif	...purgante	...rem. purgante
...Beruhigungsmittel	...a sedative	...calmant	...calmante	...rem. calmante
...Hustenmittel	...a cough remedy	...remède contre la toux	...rimedio contro la tosse	...rem. contra la tos
...Schlafmittel	...some sleeping tablets	...somnifère	...sonnifero	...rem. somnifero
...Fiebermittel	...an antipyretic	...fébrifuge	...febrifugo	...rem. febrifugo

Deutsch	Englisch	Französisch	Italienisch	Spanisch
...Magentropfen	...a digestive tonic	...des gouttes pour l'estomac	...gocchie per lo stomaco	...gotas estomacales
...Baldrian	...some valerian drops	...de la valériane	...valeriana	...valeriana
...Augentropfen	...some eye-lotion	...du collyre	...gocchie per gli occhi	...gotas para los ojos
...Sonnenöl	...some sun lotion	...de l'huile solaire	...olio solare	...aceite contra el sol
...Mullbinde	...a gaze bandage	...une bande de gaze	...benda di garza	...venda de gasa
...Pflaster	...some plaster	...du sparadrap	...cerotto	...emplasto
...Puder	...some powder	...de la poudre	...cipria	...polvos
...Tropfen	...some drops	...des gouttes	...gocce	...gotas
...Tabletten	...some tablets	...des comprimés	...compresse	...pastillas
...Watte	...some cotton wool	...du coton hydrophile	...cotone	...algodón
...Salbe	...some ointment	...de la pommade	...unguento	...unguento
...Thermometer	...a thermometer	...un thermomètre	...termometro	...termómetro

Haben Sie noch Fragen?

Weitere Infos erhalten Sie auf unserer Internetseite

www.knappschaft.de/kv-ausland.

IMPRESSUM

Herausgegeben von:
Deutsche Rentenversicherung
Knappschaft-Bahn-See
Pieperstraße 14–28, 44789 Bochum

www.knappschaft.de/kv-ausland

Bildnachweise:
Titel: © Geber86-istock.com
S. 5: © fstop123-istock.com
S.7: © Mukhina1-istock.com
S.9: © mbbirdy-istock.com
S.11: © MEV

Nachdruck, auch auszugsweise, ist
nur mit ausdrücklicher Genehmigung
des Herausgebers gestattet.

Stand: September 2017